

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0009010

№ Е-DE.MT02.B.00909.P1

Срок действия с 26 ноября 2014 по 26 ноября 2017

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
ОГРН: 1027739132530; № РОСС RU.0001.11MT02 от 03.06.2014 г. до 03.06.2019 г.
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44
e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	Porsche
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Macan S (для мод. JB22), Macan Turbo (для мод. JC22)
ТИП	95B
МОДИФИКАЦИИ	JB22, JC22
КАТЕГОРИЯ	M ₁ , M ₁ G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	5
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 23 (для мод. JB22), 8703 24 (для мод. JC22)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью “ПОРШЕ РУССЛАНД” (ООО “ПОРШЕ РУССЛАНД”) 125445, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 71А, стр. 10, Российская Федерация ОГРН: 1037703036931, тел.: (495) 980-99-11, факс: (495) 363-19-91
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen, Porscheplatz, 1, D-70435, Stuttgart, Germany тел. / факс: +49 (0) 711-911-82538
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью “ПОРШЕ РУССЛАНД” (ООО “ПОРШЕ РУССЛАНД”) 125445, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 71А, стр. 10, Российская Федерация ОГРН: 1037703036931, тел.: (495) 980-99-11, факс: (495) 363-19-91
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Porsche Leipzig GmbH, Porschestrasse, 1, D-04158, Leipzig, Germany
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Руководитель органа по сертификации


подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.B.00909.P1 от 26 ноября 2014

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года


подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все	
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная	
Расположение двигателя	переднее, продольное	
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5	
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)	
Габаритные размеры, мм	4681 (для мод. JB22) / 4699 (для мод. JC22)	
– длина	1923...1926	
– ширина	1609...1655	
– высота	2807	
База, мм	1659 / 1660	
Колея передних / задних колес, мм		
для модификаций:	JC22	JB22
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2000...2185	1940...2180
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2550...2650	
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг		
– на переднюю ось	1290	
– на заднюю ось	1340...1475	
Максимальная масса прицепа, кг		
– прицеп без тормозной системы	750	
– прицеп с тормозной системой	2400	
для модификаций:	JC22	JB22
Двигатель (марка, тип)	Porsche	
	CTL	CTM
	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
	6, V-образное	
– количество и расположение цилиндров		
– рабочий объем, см ³	3604	2997
– степень сжатия	10.5	9.8
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	294 (6000)	250 (5500...6500)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	550 (1350...4500)	460 (1450...5000)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 98	
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	Continental, EMS SDI 10.2	
Блок управления (марка, тип)	MA36EU500 или MA36EU600	MA30EU500 или MA30EU600
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BorgWarner T946012+T946013	BorgWarner T946017+T946018
Воздушный фильтр (марка, тип)	WOCO, с сухим бумажным элементом, T95B142 или T95B141 (левый) / T95B145 или T95B144 (правый)	
Глушитель шума впуска (маркировка)	8K0 183	
Система зажигания	микропроцессорная	
Катушки зажигания (марка, тип)	Eldor, S3	
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, R6	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	T95B099+T95B100	
Глушители (маркировка)	T95B106+T95B107 или T95B108+T95B109 или T95B152+T95B149	

Трансмиссия (тип)	механическая
Сцепление (марка, тип)	двойное, работающее в масле
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая, с возможностью ручного управления
– число передач	вперед – 7, назад – 1
– передаточные числа	
I -	3.692
II -	2.150
III -	1.406
IV -	1.025
V -	0.787
VI -	0.625
VII -	0.519
3.X. -	2.944
Главная передача (тип, маркировка)	гипоидная
– передаточное число	4.125 (передняя), 4.667 (задняя)
– передаточное число промежуточной передачи	1.129 (только для передней передачи)

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, рычажная, пружинная, с гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости, по заказу – с регулируемыми амортизаторами и пневмоэлементами

Задняя (описание)

независимая, рычажная, пружинная, с гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости, по заказу – с регулируемыми амортизаторами и пневмоэлементами.

Рулевое управление (описание)

с электроусилителем

– рулевой механизм
(тип, маркировка)

"шестерня - рейка", 95B34701100, 95B34701101

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия, с усилителем экстренного торможения; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

электромеханический привод тормозных механизмов задних колес

– усилитель (маркировка)

вакуумный, без маркировки

– тормозные цилиндры (маркировка)

95B615123A, 95B615123B, 95B615124A, 95B615124B,
95B615423D, 95B615423E, 95B615424D, 95B615424E



Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	235/60 R18	103	W	369
	255/55 R18	105	W	368
	235/55 R19	101	Y	370
	255/50 R19	103	Y	369
	265/45 R20	104	Y	373
	295/40 R20	106	Y	372
	265/40 R21	101	Y	372
	295/35 R21	103	Y	369
	195/75 R18*	106	P	346
	195/65 R19*	106	P	342

* Шина для временного использования

Оборудование транспортного средства

климат-контроль, система поддержания курсовой устойчивости, электростеклоподъемники, центральный замок, обогрев заднего стекла, электропривод двери багажника, универсальный аудиointерфейс, электрорегулировка передних сидений

по заказу: панорамная крыша, система помощи при парковке, система контроля давления в шинах, подогрев рулевого колеса, ассистент смены полосы, круиз-контроль

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, п. 6 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	Декларация, ООО "ПОРШЕ РУССЛАНД", Российская Федерация	D-DE.MT25.B.00606 от 18.02.2014 г. до 18.02.2018 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, п. 7 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	— " — "
Интерфейс, п. 9 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	— " — "
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02, включая дополнения 1-10	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Устройства для освещения заднего номерного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00, включая дополнения 1-14	— " — "	— " — "
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01, включая дополнения 1-19	— " — "	— " — "
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02, включая дополнения 1-16	— " — "	— " — "
Устойчивость к воздействию внешних источников электро- магнитного излучения и электро- магнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-04	— " — "	E13*10R00*10R04*13167*01 от 07.05.2014 г.
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03, включая дополнение I	— " — "	E13*11R00*11R03*6013*00 от 24.01.2014 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-04	— " — "	E13*12R00*12R04*9623*00 от 20.01.2014 г.



1	2	3
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00, включая дополнения 1-9	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*13RH00*13RH00*6119*00 от 08.01.2014 г. E13*13RH00*13RH00*6120*00 от 08.01.2014 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07, включая дополнение 1	— " — "	E13*14R00*14R07*9555*00 от 17.01.2014 г.
Требования к ремням безопасности и оснащению удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	— " — "	E13*16R00*16R06*9750*00 от 17.01.2014 г.
Прочность сидений и их креплений, подголовники сидений Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " — "	E13*17RA00*17RA08*6026*00 от 17.01.2014 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03, включая дополнения 1 и 2	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ЕЭК ООН № 21-01, включая дополнения 1-3	— " — "	E13*21R00*21R01*8469*00 от 20.01.2014 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00, включая дополнения 1-15	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03, включая дополнение 1	— " — "	E13*26R00*26R03*8496*00 от 28.01.2014 г.
Звуковые сигнальные приборы, Правила ЕЭК ООН № 28-00, включая дополнения 1-3	— " — "	E13*28R00*28R00*5985*00 от 13.01.2014 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02, включая дополнения 1-16*	Сертификаты, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций "РОСШИНА", РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	C-DE.HX12.B.00134 от 11.02.2011 г. до 11.02.2015 г. C-DE.HX12.B.00153 от 24.02.2011 г. до 24.02.2015 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02 включая дополнения 1-3	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*34R00*34R02*6195*00 от 20.12.2013 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00, включая дополнение 1	— " — "	E13*35R00*35R00*0075*00 от 24.01.2014 г.
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03, включая дополнения 1-34	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00, включая дополнения 1-14	— " — "	— " — "

1	2	3
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00, включая дополнения 1-5	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*39R00*39R00*9657*00 от 13.01.2014 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-01	— " — "	E13*43R00*43R01*9671*00 от 03.02.2014 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-04	— " — "	E13*46R00*46R04*7587*00 от 24.12.2013 г.
Количество, месторасположение, характеристики и действие устройств освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-05	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02, включая дополнения 1-6	— " — "	E13*51R00*51R02*10354*00 от 28.01.2014 г. (дв.СТЛ) E13*51R00*51R02*10355*00 от 28.01.2014 г. (дв.СТМ)
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01, включая дополнение 1	— " — "	E13*55R00*55R01*3778*00 от 14.01.2014 г.
Оснащение шинами, системы мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ЕЭК ООН № 64-02	— " — "	E13*64R00*64R02*5037*00 от 15.01.2014 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01, включая дополнения 1-3	— " — "	E13*79R00*79R01*2470*00 от 24.01.2014 г.
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00, включая дополнения 1-14	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-02	— " — "	E13*94R00*94R02*3383*00 от 24.01.2014 г.
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-03	— " — "	E13*95R00*95R03*9684*00 от 24.01.2014 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00, включая дополнения 1-13	— " — "	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Газоразрядные источники света, Правила ЕЭК ООН № 99-00, включая дополнения 1-5	— " — "	— " — "
Расход топлива и выбросы углекислого газа, Правила ЕЭК ООН № 101-01, включая дополнение 1	Сообщения, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 101R-013105 от 10.02.2014 г. E1 101R-013104 от 10.02.2014 г.

к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00909.P1

1	2	3
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00, включая дополнения 1-12	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00, включая дополнения 1-2	— "— "—	E13*116R00*116R00*0771*00 от 23.01.2014 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-00*	Сертификаты, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций "РОСШИНА", РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	C-DE.HX12.B.00134 от 11.02.2011 г. до 11.02.2015 г. C-DE.HX12.B.00153 от 24.02.2011 г. до 24.02.2015 г.
Органы управления транспортных средств - идентификация, Правила ЕЭК ООН № 121-00, включая дополнения 1-2	Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Luxembourg	E13*121R00*121R00*5944*00 от 18.12.2013 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00, включая дополнение 1	— "— "—	E13*122R00*122R00*0099*00 от 20.01.2014 г.
Адаптивные системы переднего освещения, Правила ЕЭК ООН № 123-00	— "— "—	E13*48R00*48R05*9731*00 от 15.01.2014 г.
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00, включая дополнения 1-2	— "— "—	E13*125R00*125R00*5919*00 от 30.12.2013 г.
Выбросы вредных (загрязняющих) веществ, Технический регламент "О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ", пункт 8г: Правила ЕЭК ООН № 83-06 (Экологический класс 5)	Сообщения, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 83R-065889-J от 10.02.2014 г. (дв. CTL) E1 83R-065888-J от 10.02.2014 г. (дв. CTM)
Внутренний шум, п. 2 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, Орган по сертификации автотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей АНО "Центр содействия сертификации автотехники" (ОС ЦСС АМТ), РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-DE.MT25.B.12705 от 17.09.2014 г. до 17.09.2018 г.



1	2	3
Содержание вредных веществ в воздухе кабины водителя и пассажирского помещения транспортного средства, п. 3 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, ОС ЦСС АМТ, РОСС RU.0001.11MT25, Российская Федерация	C-DE.MT25.B.12706 от 17.09.2014 г. до 17.09.2018 г.
Управляемость и устойчивость, п. 4 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	C-DE.MT25.B.12707 от 17.09.2014 г. до 17.09.2018 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, п. 6 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	C-DE.MT25.B.12708 от 17.09.2014 г. до 17.09.2018 г.
Системы отчистки ветрового стекла от обледенения и запотевания, п. 7 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	C-DE.MT25.B.11660 от 18.02.2014 г. до 18.02.2018 г.
Системы отчистки и омыwania ветрового стекла, п. 8 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	C-DE.MT25.B.11661 от 18.02.2014 г. до 18.02.2018 г.
Защита от разбрызгивания из-под колес, п. 10 Приложения 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	— " — "	C-DE.MT25.B.11662 от 18.02.2014 г. до 18.02.2018 г.



1	2	3
Маркировка и возможность идентификации, Приложение 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Декларация, ООО "ПОРШЕ РУССЛАНД", Российская Федерация	D-DE.MT25.B.00606 от 18.02.2014 г. до 18.02.2018 г.

* - допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30-02, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117-00 (01,02) или Директиве ЕС 92/23 (со знаком "s", подтверждающим соответствие требованиям в отношении шума шин), при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
Рядом с табличкой изготовителя.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На средней стойке кузова в проеме правой двери.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В салоне автомобиля, на полу кузова, под передним правым сидением.
 - 3.3. Дополнительно идентификационный номер может располагаться на табличке, видимой снаружи, в левом нижнем углу ветрового стекла.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	P	1	Z	Z	Z	9	5	Z	?	L	B	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WP1 – Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Germany.
- поз. 4 - 6 и 9: Постоянные символы: Z.
- поз. 7, 8 и 12: Обозначение типа транспортного средства: 95B – Porsche 95B.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код сборочного завода:
L – Porsche Leipzig GmbH, Leipzig, Germany.
- поз. 13: Вариант исполнения (цифра).
- поз. 14 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

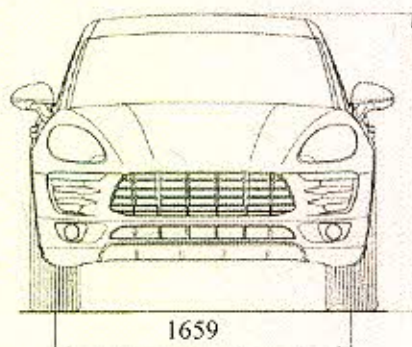
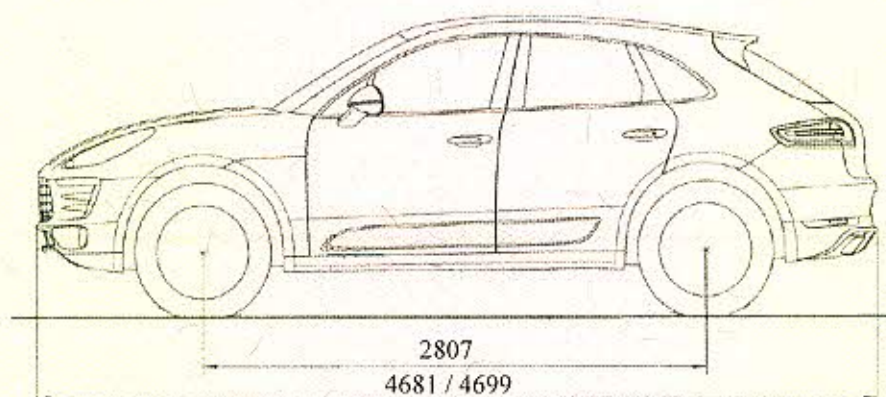
Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

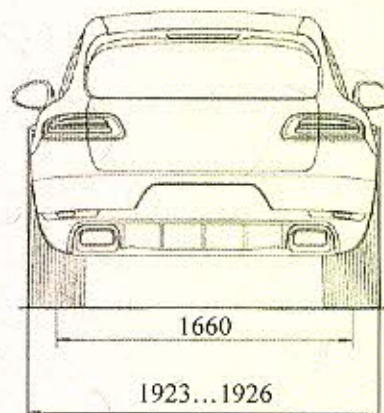


ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

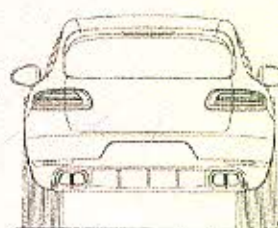
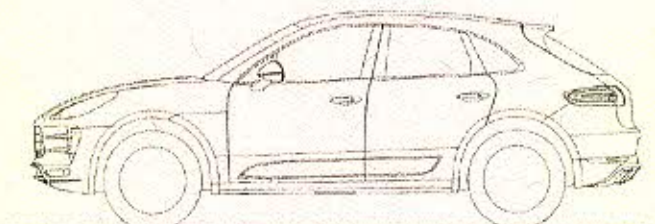
Porsche 95В модификации JB22, JC22
(Macan S, Macan Turbo)



1609...1655



Возможный вариант исполнения



Приложение №

к Одобрению типа транспортного средства №

Стр.